

Lieferwagen

RENAULT

(2 Plätze / Achsabstand 3840 mm)

Typenachweisnummer
CH 3676 60Hersteller
ErkennungsmerkmaleRENAULT VEHICULES INDUSTRIELS, 129, rue Servient, F-69003 Lyon / France
vor Fahrgestell-Nummer: "VF6 FB30 A1"Herstellerplakette
Fahrgestellnummerrechts, im Einstieg
rechts, im Einstieg auf Trittfläche

Motorkennzeichen

"8140" hinten, unten links auf Block (nur von unten sichtbar; technisch bedingt)

Hauptimporteur

NUBAQ, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln

Geprüftes Fahrzeug

VF6FB30A100000147

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

*)

Anzahl Gänge

*)

Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,

Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf ER (**)

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

mechanisch, IB, wirkend auf ER

Feststellbremse

-

Dauerbremse

Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Kasten mit/ohne Fenster

Anzahl Türen

2 - 4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E)

Rückspiegel

/links/rechts

Untertagkeil

-

Zugvorrichtung

-

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2 v 2

M

h

Masse

innen

ausßen

Länge

3580

5540

Achsabstand

3840

Breite

1800

2000

Doppelachse

v

h

Höhe

1860

2426

Spurweite

v

1650 h 1700

Uebershang

s

Spurweite

v

-

v

875

h

-

h

750

925

Spurkreis ø

l

14100 r 14050

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

SOFIM

Typ

8140

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

93

Hub

90

Hubraum

2444

Steuer-PS

12,45

Leistungs-kW

53 DIN

bei U/min

4200

Lärm

*) dB/A bei U/min

Schalldämpfer

2 Töpfe, 350x210x100 / 370x250x140

Abgasprüfung

*)

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1130

680

1810

Nutzlast

540

1150

1690

Gesamtgewicht

1670

1830

3500

Fabrikgarantie

-

3500

Reifengröße

205 R 16 C

205 R 16 C

(Varianten

Ply / bar

8 / 4,5

8 / 4,5

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2120

2120

-

für V max

130

130

-

Garantierte Anhängelast gebremst

1250

Garantierte Anhängelast ungebremst

750

Garantiertes Gesamtzuggewicht

4750

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

116

km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

-

km/h

Garantierte Dachlast

300

kg

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v - s h -
Zusätzliche Lichter	B (E) Nebelschlusslichter
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links oder Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	Seima SHF 10 CH 5 1201 04 Klaxon KM 4 CH 5 0701 02 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	RENAULT Master T 35 D		
Typenscheinnummer	CH	3676 60	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1810	Treibstoff	D
Nutzlast	1690	Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2444

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) siehe EK
- **) Betriebsbremse: 1. Kreis = halbe Vorderachse, 2. Kreis = halbe Vorderachse + Hinterachse

Ort und Datum der Prüfung Prattseln, 08.-10.10.1980 / 23.12.80

Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

R E N A U L T

Master T 35 D
2 Pl./Achsabstand 3840 mm

CH 3676 60

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.86 in Bern - Ad

Karosserie/Masse : auf Wunsch mit Kunststoff-Hochdach lieferbar;
Höhe, innen = 2113 mm / aussen = 2688 mm.

Gewichte : Mehrgewicht mit Hochdach = 25 kg

Lärmvorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 428x220x170 mm / "φ 107"
365x230x 95 mm / "φ 102"

Lärmdämpfung : Reflektionswanne unter Motor vorne;
Reflektionswanne unter Motor bis Mitte Getriebe

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
8140	m5	5,86	77,5	72,0 3150	ab)

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24			k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1			
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

Lieferwagen

R E N A U L T

Master T 35 D (2 Pl.)
(Achsabstand 3840 mm)

CH 3676 60

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 20.10.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Getriebe / Anzahl Gänge : mechanisch synchronisiert, 4 od. 5 Gänge

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung: 74,0 dB/A bei 3150 U/min. für ab)

Abgasprüfung : ECE 24; Bacharach = 5,0

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique R E N A U L T	C Typ Type Master T 35 D	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 60
--	---	---------------------------------------	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
8140	m4	5,29	80,0	74,0 3150	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E
Motortyp : 8140
Type du moteur :

	O				P				O				
Einspritzpumpe	k=	0,46	bei/à	3738	min ⁻¹	k=	0,67	bei/à	3276	min ⁻¹	b=	bei/à	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=	0,80	"	2814	"	k=	1,48	"	2352	"	b=	"	"
	k=	1,52	"	2100	"	k=	1,52	"	1890	"	y=	"	"
Einspritzpumpe	k=		bei/à		min ⁻¹	k=		bei/à		min ⁻¹	b=	bei/à	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=		"	"	"	k=		"	"	"	y=	"	"
	k=		"	"	"	k=		"	"	"	b=	"	"

BACHARACH = 5,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 10.10.80 (20.01.81)

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication R E N A U L T	C Typ Modell Type Modèle Master T 35 D (2 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3676 60
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
8140	m4	5,29	79,0	74,0	3150	ab)
8140	m5	5,85	77,0	74,0	3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140

	O			P				O					
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,46	bei/à	3738	min-1	k=	0,64	bei/à	3276	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	0,80	"	2814	"	k=	1,48	"	2352	"	b=	"	"
BOSCH	k=	1,52	"	2100	"	k=	1,52	"	1890	"	b=	"	"
	BACHARACH = 5,0												

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 20.10.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation